



Brüsszel, 2026. június 9.
(OR. en)

10208/26

Intézményközi referenciaszám:
2025/0419(COD)

LIMITE

ECOFIN 782
FISC 212
UD 168
ENV 674
CLIMA 305
CODEC 1102
EIB
ECB

FELJEGYZÉS

Küldi: az elnökség

Címzett: a Tanács

Tárgy: Tervezet – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az (EU) 2023/956 rendeletnek a rendelet hatályának a továbbfeldolgozott árukra való kiterjesztése és a kijátszásellenes intézkedések tekintetében történő módosításáról
– Általános megközelítés

I. BEVEZETÉS

1. A tisztáipar-megállapodásban¹, valamint az acél- és fémipari cselekvési tervben² tett bejelentésekkel összhangban a Bizottság 2025. december 17-én benyújtotta az (EU) 2023/956 rendeletnek a rendelet hatályának a továbbfeldolgozott árukra való kiterjesztése és a kijátszásellenes intézkedések tekintetében történő módosításáról szóló rendeletre irányuló javaslatot.³

¹ ST 6515/25.

² ST 7288/25.

³ ST 16973/25 +ADD 1–6.

2. Ez a bizottsági javaslat, amely az importárúk karbonintenzitását ellensúlyozó mechanizmus létrehozásáról szóló, 2023. május 10-i (EU) 2023/956 rendelet⁴ (a továbbiakban: a CBAM-rendelet) módosítására irányul, a következő fő célokat szolgálja:
- a) a CBAM hatályának annak érdekében való kiterjesztése, hogy csökkenjen a kibocsátásáthelyezés kockázata az értéklánc alsóbb szintjein elhelyezkedő olyan termékek („továbbfeldolgozott termékek”) tekintetében, amelyek jelenleg a CBAM-rendelet hatálya alá tartozó acél- és alumíniumtermékeket foglalnak magukban;
 - b) számos olyan kijátszásellenes intézkedés bevezetése, amelyek célja a CBAM-rendelet szerinti kötelezettségek megkerülésének megakadályozása;
 - c) a kibocsátások villamos energiához való hozzárendelésére vonatkozó technikai szabályok javítása a villamosenergia-behozatal dekarbonizációjának ösztönzése céljából.
3. Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2026. március 19-én elfogadta a jogalkotási javaslatra vonatkozó véleményét.⁵ Az Európai Parlament és a Régiók Európai Bizottsága még nem adta ki véleményét.

II. AZ AKTUÁLIS HELYZET

4. A Coreper 2025. július 9-én újból létrehozta az importárúk karbonintenzitását ellensúlyozó mechanizmussal foglalkozó ad hoc munkacsoportot, és az említett jogalkotási javaslattal kapcsolatos tárgyalásokhoz kapcsolódó előkészítő munka e munkacsoport megbízatásának keretébe tartozik.
5. A ciprusi elnökség prioritásként kezelte az e javaslattal kapcsolatos munkát, és felkérte a tagállamokat arra, hogy a Tanács (Ecofin) 2026. júniusi ülése előtt időben fejezzék be a szükséges előkészítő munkát.

⁴ HL L 130., 2023.5.16., 52. o. A rendeletet az (EU) 2025/2083 rendelet (HL L, 2025/2083, 2025.10.17., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/2083/oj>) módosította (egyszerűsítette).

⁵ ST 7828/26.

6. A Coreper 2026. június 3-i ülésén a delegációk nagy többsége el tudta fogadni az elnökségi kompromisszumos szöveget, a szükséges minősített többségi támogatást azonban még nem sikerült elérni.
7. Ebben a szakaszban három olyan fő kérdés áll fenn (e feljegyzés III. részében ismertetjük), amelyeket még rendezni kell ahhoz, hogy megbízást lehessen adni az Európai Parlamenttel e javaslatról folytatandó tárgyalásokra vonatkozóan.
8. Ezen túlmenően az egyéb fennmaradó aggályok kezelése érdekében az elnökség kiigazította a 22. cikk (2) bekezdését, amely most egyértelművé teszi, hogy a 2027-es évre vonatkozóan a CBAM-nyilatkozattevők támaszkodhatnak a tényleges beágyazott kibocsátási adatokra a nyilatkozatuk benyújtása előtti hitelesítésre várva.
9. Az elnökségi kompromisszumos szöveg legutóbbi, a fenti módosítást tükröző változata az ST 10209/26 dokumentumban található.

III. A KULCSFONTOSSÁGÚ KÉRDÉSEK

a) A CBAM hatályának kiterjesztése a bizottsági javaslat hatályához képest (KN-kódok jegyzéke, a CBAM-rendelet I. mellékletének módosításai)

10. A CBAM-rendelet jelenlegi hatálya az I. mellékletében felsorolt alapanyagárakra (alumínium, cement, villamos energia, műtrágyák, hidrogén, valamint vas és acél) korlátozódik. Ezeket az alapanyagokat gyakran köztes termékként használják az értéklánc alsóbb szintjein lévő áruk (továbbfeldolgozott termékek) előállításához. A CBAM célkitűzései eredményességének megőrzése érdekében a Bizottság azt javasolja, hogy a CBAM-rendelet hatályát terjesszék ki egy 180 továbbfeldolgozott árut (meghatározott KN⁶-kódok alá tartozó terméket) tartalmazó jegyzék beillesztésével.

⁶ „Kombinált Nomenklátúra” – A Tanács 2658/87/EGK rendelete (1987. július 23.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról (HL L 256., 1987.9.7., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj>).

11. A javaslatot kísérő indokolásban a Bizottság megállapította, hogy az érintett árukat „egy sor hatékonysági és arányossági mutató segítségével” választotta ki, „beleértve a teljes termelést és a behozatalból származó kibocsátást KN-kódonként, valamint egy olyan mutatót, amely a továbbfeldolgozott termékek anyagösszetételét méri. [...] Emellett mutatók révén biztosítva lett az is, hogy az áruk kiválasztása során figyelembe legyen véve az ellátási láncok összetettsége. Ennek alapján a javaslat oly módon terjeszti ki a CBAM hatályát egyes acél- és alumíniumintenzív továbbfeldolgozott termékekre, hogy a további kibocsátások bevonásával maximalizálja a környezeti előnyöket, ugyanakkor a lehető legnagyobb mértékben korlátozza az adminisztratív terheket és az összetettséget az importőrök és a harmadik országbeli üzemeltetők szempontjából.”
12. A Coreperben és az importárúk karbonintenzitását ellensúlyozó mechanizmussal foglalkozó ad hoc munkacsoportban folytatott megbeszélések során kiderült, hogy minden delegáció egyetért azzal az elvvel, hogy a CBAM hatálya alá vonandó áruk (KN-kódok) kiválasztásának objektív kritériumokon kell alapulnia.
13. E megbeszélések fényében az elnökségi kompromisszumos szövegben a bizottsági javaslat hatályának kiterjesztésére (módosítására) a következő kritériumokat alkalmaztuk:
- a) olyan áruk kiválasztása, amelyek a bizottsági javaslatban szereplő KN-kódokkal azonos hatjegyű családba (HR-alszám) tartoznak, és amelyek megfelelnek a helyettesíthetőség és a kiegészítő jelleg elvének, olyan kódok hozzáadásával, amelyek a bizottsági javaslat alapjául szolgáló összes küszöbértéknek megfelelnek;
 - b) olyan áruk kiválasztása, amelyek a bizottsági javaslatban szereplő KN-kódokkal azonos négyjegyű családba (HR-vámtarifaszám) tartoznak, kibocsátási küszöbérték bevezetése mellett (azaz a CBAM csak azokra az árukra terjedne ki, amelyek kibocsátása legalább 50 Kt CO₂e/tonna áru);

- c) a fenti kritériumok alkalmazását követően további kódok kiválasztása (néhányak pedig a bizottsági javaslatból való törlése), figyelembe véve a kibocsátások szintjét, a forgalmazhatóságot, a lényegességet, az ellátási és értékláncok sajátosságait, a kijátszás kockázatát vagy a helyettesíthetőséget, törekedve a CBAM következetességének és hatékonyságának fenntartására, ugyanakkor biztosítva a koherenciát az egyéb uniós szakpolitikákkal – például a népegészség védelmével –, valamint az EU éghajlat-politikai törekvéseinek megőrzése mellett.
14. A fenti kritériumok alkalmazásával kiválasztásra került KN-kódok jegyzéke a kompromisszumos szöveg I. mellékletében szereplő KN-kód-jegyzék módosítását képezi⁷.
15. Ezen további KN-kódok kiválasztását a Coreper a június 3-i ülésén már megvitatta, ahol is néhány delegáció a KN-kódok jegyzékének még messzebb menő bővítését szorgalmazta, mások viszont óvatosabb megközelítés felé hajlottak, nevezetesen hogy a jegyzék kiterjesztése – ha sor kerül rá – a lehető legközelebb maradjon a bizottsági javaslatához. Mindazonáltal a delegációk nagy többsége el tudta fogadni az elnökségi kompromisszumos javaslatot, néhány tagállam pedig jelezte, hogy nem tudná elfogadni a hatálynak az elnökség által javasoltnál ambiciózusabb kiterjesztését.
16. Megjegyzendő, hogy a kompromisszumos szöveg magában foglalja a CBAM-rendelet 30. cikke (3) bekezdésének módosítását is, amely éves felülvizsgálatot vezetne be azon továbbfeldolgozott termékekre vonatkozóan, amelyeknek a CBAM hatálya alá vonása javasolt.

⁷ Lásd az ST 10209/26 dokumentum I. mellékletének végén található „Note 1”-et és „Note 2”-t (81. és 108. oldal).

17. Ezen észrevételek alapján az elnökség úgy véli, hogy a kompromisszumos szöveg bármely további módosítása e kérdéssel kapcsolatban (vagyis a KN-kódok jegyzékének bármely további bővítése vagy szűkítése) gyengítené a kompromisszumos szöveg támogatottságának jelenlegi szintjét. Az elnökség bízik abban, hogy ez a megoldás a kompromisszum szellemében elfogadható lesz a delegációk számára, és az a Tanács kiinduló álláspontja lehet az Európai Parlamenttel a közeljövőben folytatandó tárgyalások során.
18. Az elnökség hangsúlyozni kívánja továbbá, hogy a KN-kódok jegyzékét, valamint a kiválasztásukra vonatkozó kritériumokat „rugalmas” megbízatásnak kell tekinteni, mivel azokat az adatok és egyéb információk releváns frissítései alapján folyamatosan nyomon kell követni és ki kell igazítani mindaddig, amíg a társjogalkotók között végleges megállapodás nem születik erről a javaslatról.

b) *A Bizottság felhatalmazása bizonyos áruknak a CBAM hatálya alóli ideiglenes kivonására (27a. cikk)*

19. A Bizottság a CBAM-rendeletnek egy 27a. cikkel történő kiegészítését javasolta. E cikk felhatalmazná a Bizottságot, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el annak érdekében, hogy súlyos és előre nem látható, az Unió belső piacán súlyos kárt okozó körülmények esetén bizonyos árukat kivonjon a CBAM hatálya alól. A bizottsági javaslat értelmében ez a kivonás ideiglenes lenne, és addig tartana, amíg az említett súlyos és előre nem látható körülmények fennállnak.

20. A delegációk többsége ellenezte, hogy a Bizottság ilyen széles körű felhatalmazást kapjon (elsősorban a CBAM hatékonyságát veszélyeztető kockázatok miatt, és mivel a felhatalmazás hatálya nincs pontosan meghatározva). Több delegáció szerint azonban a 27a. cikk az átfogó kompromisszum elengedhetetlen része.
21. A tagállamok álláspontjainak közelítése, valamint a vonatkozó politikai és jogi aggályaik kezelése érdekében az elnökség arra vállalkozott, hogy egyértelműbbé és részletesebbé teszi a 27a. cikket, valamint pontosabban meghatározza a Bizottságnak adandó felhatalmazás mechanizmusát és határait.
22. A Coreper június 3-i ülésén a tagállamok túlnyomó többsége el tudta fogadni e cikk elnökségi kompromisszumos szövegét, amely szerint a Bizottság olyan végrehajtási jogi aktus útján indíthatja meg bizonyos áruknak a CBAM alóli ideiglenes kizárására irányuló eljárást, amelyet nagyon szigorú feltételek teljesülése esetén fogadhat el.
23. Néhány delegáció azonban úgy vélte, hogy túlságosan korlátozó jellegűek azok a kritériumok, amelyek alapján a Bizottság kezdeményezheti a végrehajtási jogi aktus elfogadását (27. cikk (3a) bekezdés):
- a) tartós áremelkedés (a CBAM szerinti pénzügyi kötelezettség figyelembevétele nélkül), amennyiben egy olyan áru változatlan áron kifejezett átlagos importára, amelynek esetében az EU importfüggőséggel rendelkezik, több mint 50 %-kal nőtt az ugyanazon CBAM-áru előző tíz évi átlagos importárához képest;
 - b) ahhoz, hogy az áremelkedés tartósnak minősüljön, legalább hat hónapos időszakon keresztül fenn kell állnia.

24. Az eddig folytatott megbeszélések és a további kétoldalú egyeztetések alapján az elnökség úgy véli, hogy e kritériumok további kiigazítása vagy a 27a. cikk szövegének bármely más módosítása gyengítheti az átfogó kompromisszum támogatottságának jelenlegi szintjét.
25. Bár ezzel összefüggésben több delegáció utalt a műtrágyák emelkedő árára, az elnökség megjegyzi, hogy a Bizottság a 2026. május 19-én kiadott, „A műtrágyákra vonatkozó cselekvési terv: partnerség a helyben előállított uniós műtrágyák rendelkezésre állásának, megfizethetőségének és stratégiai autonómiájának biztosítása érdekében” című közleményében⁸ jelezte, hogy:
- a) „[a] Bizottság tovább fogja javítani a [CBAM-]mechanizmust, többek között azáltal, hogy együttműködik az Európai Parlamenttel és a Tanáccsal a CBAM kijátszásával kapcsolatos lehetséges kockázatok kezelésére irányuló javaslatain annak érdekében, hogy az uniós műtrágyaágazatot is hatékonyan támogassa, és ezáltal csökkentse az uniós mezőgazdasági ágazat egészének importfüggőségét is”, továbbá hogy
 - b) *„[s]zilárdabb tényalapra van szükség a műtrágyákra vonatkozó szabályozási keret mezőgazdasági termelőkre gyakorolt hatásával kapcsolatban is. A Bizottság ezért mélyreható értékelést fog végezni arról, hogy a CBAM-mel és a kibocsátáskereskedelmi rendszerrel kapcsolatos költségeket hogyan hárítják át a mezőgazdasági termelők által fizetett műtrágyaárakra és végső soron az élelmiszerárakra. Így több bizonyíték fog rendelkezésre állni arra vonatkozóan, hogyan alakulnak az árak a gazdaságok szintjén.”*
26. Mindezek alapján az elnökség azt javasolja, hogy a 27a. cikket fogadják el a delegációk a jelenlegi formájában, a Tanács tárgyalási megbízásának részeként és az Európai Parlamenttel folytatandó tárgyalások alapjaként.

⁸ ST 9437/26.

c) **Legkülső régiók: rendelkezések a CBAM szerinti kötelezettségek alóli mentesítésre vonatkozóan (a CBAM-rendelet 2. cikkének esetleges új (13) bekezdése)**

27. Amióta megkezdődtek a Tanácsban a tárgyalások erről a dossziéről, egy tagállam folyamatosan azt kéri, hogy a CBAM-rendelet egészüljön ki (a 2. cikk új (13) bekezdésébe kerülő) olyan egyedi rendelkezésekkel, amelyek lehetővé teszik, hogy a legkülső régiókba importált és kizárólag helyi felhasználásra szánt egyes építőanyagok⁹ (vagy alternatív lehetőségként a cement termékcsaládjába tartozó áruk) ideiglenesen mentesüljenek a CBAM-rendelet által generált pénzügyi következmények alól.
28. Ez a kérdés az Ecofin Tanács 2026. márciusi ülésén is téma volt¹⁰. Ezt a kérést az az érv támasztja alá, hogy egyes legkülső régiók – az EU szárazföldi területétől való távolságuk miatt – különösen rá vannak utalva az importra, és sok esetben nincs életképes alternatívájuk arra, hogy az ellátási forrásokat „zöldebb” alternatívákkal váltsák fel. Következésképpen felmerül az az érv, hogy ilyen esetekben a CBAM hatása aránytalan lehet, mivel – különösen az építőanyagok esetében – növekvő költségeket eredményezhet. Az az érv is elhangzott, hogy egy jól körülhatárolt mentességi mechanizmus környezeti hatása elhanyagolható lenne, és hogy a csalás kockázata megfelelő ellenőrzéssel és biztosítékokkal minimalizálható.
29. Ezt a kérést azonban a többi tagállam ez idáig nem támogatta kellő mértékben. Az elsődleges aggályok azzal kapcsolatosak, hogy meg kell őrizni a CBAM következetességét és hatékonyságát, valamint hogy megnőhet a csalás kockázata, ami meghaladhatja az ilyen mentességgel járó esetleges előnyöket.

⁹ Az (EU) 2024/3110 rendelet VII. mellékletében szereplő (CE-jelöléssel nem rendelkező) anyagok.

¹⁰ ST 7055/26.

30. Az elnökség megjegyzi, hogy a Bizottság szüntelenül dolgozik a legkülső régiókkal kapcsolatos kérdéseken, és a helyzet egészét folyamatosan figyelemmel kíséri, többek között az EUMSZ 349. cikkével összefüggésben is.
31. A Bizottság a 2026. évi munkaprogramjában jelezte, hogy közzé kíván tenni egy új kezdeményezést: a legkülső régiókra vonatkozó stratégiáról szóló közleményt¹¹. Ezenkívül a Bizottság egy közelmúltban közzétett véleményezési felhívásában¹² is említi azt a lehetőséget, hogy jogalkotási kezdeményezést tesz az EU legkülső régióit érintő szakpolitikai egyszerűsítési intézkedésekről szóló rendeletre irányulóan.
32. Ez lehetőséget kínál annak további értékelésére, hogy szükség van-e uniós szintű horizontális intézkedésekre ebben a kérdésben, és hogy mi lenne a legmegfelelőbb megoldás (szükség van-e a CBAM-rendelet specifikus módosítására, vagy alkalmazhatók-e más szakpolitikai intézkedések ezen aggályok kezelésére).
33. Mindezek alapján az elnökség a kompromisszum szellemében ebben a szakaszban azt javasolja, hogy a legkülső régiókkal kapcsolatos kérdés ne a CBAM-rendelet módosítása révén kerüljön megoldásra.

¹¹ ST 14261/25 ADD 1 (I. melléklet, 22. pont).

¹² https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/15713-A-legkulso-regiokra-vonatkozó-strategia_hu (Hivatkozási szám: Ares(2025)9919727 – 2025/11/17)

IV. A KÖVETKEZŐ LÉPÉSEK

34. Az elnökség szerint az ST 10209/26 dokumentumban foglalt kompromisszumos szöveg a jelenlegi formájában megfelelő egyensúlyt teremt, eloszlatja a delegációk által felvetett aggályokat, és jó alapot teremt e tárgyalások lezárásához.
 35. Emlékeztetni kell arra is, hogy a CBAM-rendelet 30. cikke értelmében a CBAM számos aspektusát rendszeresen felül fogják vizsgálni a tartós és fenntartható megoldásokra törekvés jegyében.
 36. Mindezek fényében felkérjük a Tanácsot, hogy alakítson ki általános megközelítést az (EU) 2023/956 rendeletnek a rendelet hatályának a továbbfeldolgozott árukra való kiterjesztése és a kijátszásellenes intézkedések tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendelettervezet szövegére vonatkozóan.
-